

判決、ふたつの希望

■スタッフ・キャスト
監督・脚本:シアド・ドゥエイリ 脚本:ジェエル・トゥーマ 出演:アデル・カラム、カメル・エル＝ハシヤ
2017年/レバノン・フランス/アラビア語/113分/シネマスコープ/カラー/5.1ch/英語:The Insult/
日本語字幕:寺尾次郎/字幕監修:佐野光子

■公式P longride.jp/insult/

© 2017 TESSALIT PRODUCTIONS - ROUGE INTERNATIONAL - EZEKIEL FILMS - SCOPE PICTURES - DOURI FILMS
PHOTO © TESSALIT PRODUCTIONS - ROUGE INTERNATIONAL

2019年 **10月26日(土)**

人間の尊厳をかけ
二転三転する裁判の行方は——

圧倒的な驚きと感動に満ちた
前代未聞の法廷劇

レバノンの首都ベイルート。キリスト教徒のトニーとパレスチナ難民のヤーセルとの間に起きたささいな口論が、ある侮辱的な言動をきっかけに法廷へと持ち込まれる。両者の弁護士が論戦を繰り広げるなか、この衝突をメディアが大々的に報じたことから事態は国全土を震撼させる騒乱へと発展していく…。

第90回 アカデミー賞® 外国語映画賞ノミネート
第74回 ベネチア国際映画祭 最優秀男優賞受賞

開場時間 10:00

上映時間 (113分)

① 11:00 ~13:00 ② 14:30 ~16:30

会場：日本教育会館 3F
一ツ橋ホール

千代田区一ツ橋 2-6-2 (神保町駅A1出口から徒歩3分)

お申込み方法

下記お問合せ先 (ISSJ) まで、

1. お名前
 2. ご連絡先
 3. ご購入枚数
- をお知らせください。

ISSJウェブサイトからも
お申込みいただけます⇒



映画がもっと面白くなる！

ミニトーク 13:30 ~14:00 (予定)

映画会同時開催

チャリティバザー 10:00 ~ 17:00

主催・お問合せ 社会福祉法人 日本国際社会事業団

〒113-0034 東京都文京区湯島1-10-2 御茶の水K&Kビル3F
Tel: 03-5840-5711 Email: issj@issj.org URL: www.issj.org

後援 社会福祉法人 千代田区社会福祉協議会



判決、ふたつの希望



ISSJソーシャルワーカーの
Comment



観るべき映画！

ちょっとした近所トラブルだったはずなのに…。違法建築の補修作業をしていた現場監督のヤーセルと、自動車修理工場を営むトニー。ふたりの頑固さや怒りの背景が、物語がすすむに従い見えてくる。

はっきり意見を表明するトニーの妻シリーン、トニーについてワハビー弁護士と、ヤーセルについてナディーン弁護士、女性裁判長…一人ひとりの登場人物がときにユーモラスに、魅力的に描かれています。

いがみ合っていたふたりの微妙な表情の変化や、お互いの職人魂に対するリスペクトが微笑ましく、ほっとしました。

ものを通したコミュニケーション！
お買い物を通して社会貢献！

チャリティバザー

10:00～17:00 ホールロビーにて同時開催

地域の福祉作業所さんの焼き菓子・パンや雑貨、国際協力に携わるNPOさんからの「国境を渡った」品物たち、個人・団体の皆様からの寄付品などを販売いたします。



ごみの削減に取り組んでいます！
エコバッグをご持参いただけますよう
ご協力よろしくお願いいたします。

チャリティ映画会&バザーでの収益は子どもと家族の福祉に活かされます

ISSJはジュネーブに本部をおく国際組織 International Social Service の日本支部として、子どもの福祉と国境を越えて移動する人々の相談支援に取り組んでいます。

私たちの活動は皆様からのご寄付と会費によって支えられています。「一人ひとりがチャンスをつかめる社会」を目指して、チャリティ映画会&バザーでの収益は、すべて子どもと家族の支援のために使わせていただきます。



●都営新宿線・三田線 東京メトロ半蔵門線 ●東京メトロ東西線
神保町駅 (A1出口) 徒歩3分 竹橋駅 (1b北の丸公園側出口) 徒歩5分

募集！

映画鑑賞特典付

● 準備ボランティア

週1回、ISSJ事務所で、主に金曜日に活動しています。
イベント前日の10月25日(金)10:00-11:30は、会場でのバザー品搬入のお手伝いをお願いしています。



- 10:00 -16:00の間の都合のつく時間帯
- ・ イベント案内や参加券の発送
 - ・ PCへのデータ入力
 - ・ バザー品の値付け、袋詰め
 - ・ イベント終了後のバザー品整理

● 当日ボランティア

半日からOK！参加可能な時間帯をISSJまでお知らせください。(締め切り：2019年10月18日)

【10/26 ボランティア・タイムスケジュール】

- 8:30～10:00 会場設営
- 10:00～17:00 バザー品販売
- 17:00～18:00 バザー会場片付け

*交代で休憩。映画も観賞いただけます。



社会福祉法人 日本国際社会事業団

〒113-0034 東京都文京区湯島1-10-2 御茶の水K&Kビル3F
Tel: 03-5840-5711 Email: issj@issj.org URL: www.issj.org